

em-LINK kézikönyv 2010



Tartalom

1. A kézikönyvről	2
2. A program rövid ismertetése	2
2.1 A rendszer topológiája	2
3. Installálás	2
3.1 Rendszerkövetelmények	2
3.2 A program installálása	2
4. Program elindítása és programból való kilépés	2
4.1 A program elindítása	2
4.2 Kilépés a programból	2
5. Felhasználói felület	2
5.1 Overview Áttekintés ablak	3
5.2 Remoteview Távoli nézet ablak	3
5.3 Menük	3
5.4 Szimbólumok	4
6. Konfigurálás	4
6.1 A nyelv megválasztása	4
6.2 A vevőinformációk bevitele	4
7. Kapcsolat létrehozása az e-touchPANEL-lel	4
8. Monitorozás	4
9. Tesztprotokollok/jelentések készítése	5
9.1 A tesztprotokollok letöltése az <i>e-touchPANEL</i> -ról	5
9.2 Jelentés készítése	6
9.3 Adatok exportálása Excelhez	7

10. Távvezérlés	7
10.1 Az e-touchPANEL távvezérlése em-LINK segítségével	7
11 Az e-touchPANEL firmware-ének aktualizálása	7
12. Segítség problémák esetén	8
12.1 Az e-touchPANEL nem reagál	8
12.2 Távvezérléssel a billentyűzetről nem működik az	
adatbevitel	8
13. Az e-touchPANEL kicserélése	8
A TridonicAtco szoftvereinek rendszerkövetelményei	8

em-LINK kézikönyv 2010 2(8)

Version 1.0

Etherneten keresztül max. 5 db e-touchPANEL-t lehet hálózatba kötni és így akár 600 db DALI tartalékvilágítási modul is könnyen figyelemmel kísérhető az em-LINK segítségével olyan PC-n, amelyre van böngésző (browser) telepítve. Az em-LINK-kel valamennyi hálózatba kötött e-touch alrendszer adatai összegyűjthetők, standard riportokba tömöríthetők és tárolhatók vagy kinyomtathatók.

(Forrás: A TridonicAtco hasonló című angol nyelvű kiadványa, 2008. jan.)

1 A kézikönyvről

Jelen kezelési kézikönyv minden olyan információt tartalmaz, amely az *em-LINK* szoftver működtetéséhez szükséges. A kézikönyvet műszaki házgondnokoknak, szerviz- és segédszemélyzetnek és villamos szakembereknek szántuk. Kiegészítésül az *e-touchPANEL* szoftver működtetésére és konfigurálására hasznos információk találhatók az *e-touchBOX/PANEL* felhasználói kézikönyvében (1. a *HOLUX Hírek* 62., 2008. nov. számában és a HOLUX internetes honlapján külön füzetben is).

2 A program rövid ismertetése

Monitorozás, figyelemmel kísérés

Az *em-LINK* program képes egy tartalékvilágítási rendszer valamennyi csatlakoztatott *e-touchPANEL*-jét személyi számítógép segítségével figyelemmel kísérni. A program szabályos időközökben ellenőrzi a tartalékvilágítási rendszer eszközeinek aktuális állapotát. Hiba esetén figyelmeztetést generál, amely tartalmazza az *etouchPANEL* nevét és a hiba típusát.

A tesztprotokollok kezelése

A tartalékvilágítási rendszerekre érvényes szabványok meghatározzák a tesztjegyzőkönyvek dokumentációját. Az *em-LINK* program letöltéskor integrált adatbázisban tárolja a csatlakozatott *e-touchPANEL* tesztjegyzőkönyveit, így az adatok különböző kritériumok szerint szűrhetők, .txt kiterjesztésű szövegformátumban elmenthetők, vagy .csv kiterjesztésű file-ban exportálhatók (pl. *MS Excel* programban történő későbbi feldolgozás céljából).

☞A tesztjegyzőkönyveket csak akkor lehet egy tartalékvilágítási rendszer különböző e-touchPANEL-jeiről kinyerni, ha azok nincsenek felcserélődve. A hibás e-touch PANEL azonban bármikor újra cserélhető (l. Az e-touchPANEL kicserélése c. fejezetet).

Távvezérlés

Az *em-LINK* programmal valamennyi csatlakoztatott *e-touchPANEL* távolból is vezérelhető, ui. láthatók a képernyőn, így a kiválasztott közvetlenül hozzáférhető az egérrel.

Taz e-touchPANEL működtetését és konfigurálását l. a fent említett külön kezelői kézikönyvben.

HOLUX em-LINK kézikönyv 2010 p.2

2.1 A rendszer topológiája

A személyi számítógép, amelyre az em-LINK-et telepítettük Ethernet interfésszel csatlakozik az e-touchPANEL-hoz, amely pedig DALI busszal a DALI működtető eszközökhöz. Egy e-touchPANEL maximum 2x60 db működtető eszközhöz képes hozzáférni.

Taz Ethernet interfészre és a címzés allokálására vonatkozó információk az etouchBOX/PANEL kezelői kézikönyvében találhatók.



<u>3 Installálás</u>

3.1 Rendszerkövetelmények

Annak érdekében, hogy az em-LINK program optimális módon működjön, a következő követelményeknek kell eleget tenni:

- PC/laptop: standard
- Operációs rendszer: MS Windows 2000/ XP/Vista
- Képernyő-felbontás: minimum XGA (1024x768 pixel)
- Kommunikáció: Ethernet-kapcsolat



3.2 A program installálása

Az *em-LINK* program ingyenesen letölthető a TridonicAtco honlapjáról (www. tridonicatco.com). Az *em-LINK*-en kívül a következő programokra van szükség:

- MS Access JET Engine (MDAC), 2.8-as, vagy ennél újabb verzió
- NET Framework, 2.0, vagy újabb
- Java Platform Standard Edition, 6-os, vagy újabb
- MS Internet Explorer, 7-es, vagy újabb
- Adobe Reader, 7-es verzió

Setup.exe ikonra. Megjelenik az installáció segítő.

2. Kövessük az installáció segítő *em-LINK Setup Wizard* telepítésvarázslójának utasításait.

<u>4 Program elindítása és programból való kilépés</u>

4.1 A program elindítása



A program elindításához kattintsunk kétszer az *em*-*LINK* ikonra.

*Hogy a személyi számítógép teljesítőképessége és a szabad tárolóterület állandó szinten maradjon, a TridonicAtco javasolja, hogy a személyi számítógépet hetente egyszer rövid időre kapcsoljuk ki.

4.2 Kilépés a programból

 >ahhoz, hogy kiléphessünk a programból, kattintsunk a Data adatmenüben lévő Quit em-LINK-re. Ekkor a program bezáródik.
 ☞ Az e-touchPANEL-ről letöltött adatokat a program tárolja, ezért a program újbóli elindításakor azok rendelkezésre fognak állni.

5 Felhasználói felület

A felhasználói felület információs és fő területre van osztva:



5.1 Overview Áttekintés ablak

Az Overview Áttekintés ablak azokat az etouchPANEL-okat jeleníti meg a fő területen, amelyeket beolvastunk az em-LINK Panel List Editor Panellista-szerkesztőjében. Mindegyik e-touchPANEL-hez megjelenik az állapot, név és a megjegyzés. Az információs területen pedig valamennyi szerkesztett e-touchPANEL állapotának összegzése jelenik meg. Ha egy vagy több e-touchPANEL nincs csatlakoztatva, vagy ha Error Hiba keletkezett, hibaüzenet jelenik meg.



5.2 Remoteview Távoli nézet ablak

A Remoteview *Távoli nézet* ablakban, az *e-touchPANEL*-t a billentyűzet és az egérmutató segítégével működtetjük.

- ① Az e-touchPANEL-ok listája
- ② Megjegyzés a kiválasztott e-touchPANEL számára
- ③ A tesztprotokollok utolsó letöltésének dátuma és időpontja
- A kiválasztott *e-touchPANEL* felhasználói felülete

Terület	Kijelzés	Jelentés
① Információs terület	Opanel(s) with error O panel hibás	 A tartalékvilágítási rendszer állapota: OK ■ Valamennyi <i>e-touchPANEL</i> csatlakozva van. ■ Valamennyi <i>e-touchPANEL</i> állapota: OK
⑦ Fő terület	3 panel(s) with error 3 panel hibás	A tartalékvilágítási rendszer állapota: Error Hibás Egy vagy több <i>e-touchPANEL</i> nincs csatlakoztatva Egy vagy több <i>e-touchPANEL</i> állapota: Error Hibás (pl. fényforrás- vagy akkumulátor-meghibásodás miatt)
		Az <i>e-touchPANEL</i> állapota: OK
	(?)	Az <i>e-touchPANEL</i> állapota: Establishing Connection Kapcsolat létrehozása
	8.	Az e-touchPANEL állapota: No Connection Nincs kapcsolat
		Az e-touchPANEL állapota: Error Hibás



Menű	Parancs	Jelentés
Adat	Download from Panel Letöltés a panelről	A legutóbb generált tesztprotokollok adatainak letöltése a program adatbázisába.
	Show Data Mutasd az adatokat	Megnyitja a párbeszédablakot a kiválasztott <i>e-touchPANEL</i> -hoz. Megjelennek a megfelelő tesztprotokollok.
	Report Wizard Jelentésvarázsló	Megnyitja a jelentés létrehozásához szükséges párbeszédablakot (a jelentés a tesztprotokollokból kiszűrt adatokat tartalmazza txt kiterjesztésű szövegformátumban.
	Export to Excel Exportálás Excelhez	A megjelenített adatokat csv kiterejsztésű formában exportálja (pl. <i>MS Excel</i> programban való további feldologzáshoz)
	Quit em-Link Kilépés az em-LINK-ből	Zárja a programot
Áttekintés	Overview Áttekintés	Megnyitja az Overview Áttekintés ablakot.
	Remoteview Távoli nézet	Mefnyitja a Remoteview Távoli nézet ablakot.
Opciók	Languages Nyelvek	Beállítja a program nyelvét.
	Properties/Edit Panel/List Tulajdonságok/Panelszerkesztés/Lista	Megnyitja az <i>e-touchPANEL</i> -lel történő kapcsolódáshoz tartozó párbeszédablakot.
	Properties/Edit/Customer Info Tulajdonságok/Szerkesztés/ Vevő info	Megnyitja a vevőinformációs párbeszédablakot.
	Update Panel Firmware Panel-firmware aktualizálása	Megnyitja a browser Böngészőt a letöltéshez.
Segítség	em-Link User Manual Az em-LINK kezelői kézikönyve	Megnyitja az <i>em-LINK</i> kezelői kézikönyvét.
	About em-LINK Az em-LINK-ről	Információkat közöl az em-LINK programról.

<u>5.3 Menük</u>

5.4 Szimbólumok

Szimbólum	Parancs	Jelentés
	Change to Overview Áttérés Áttekintésre	Kinyitja az Overview Áttekintés ablakot.
OK	Change to Remoteview Áttérés Távoli nézetre	Kinyitja a Remoteview Távoli nézet ablakot.
*	Download Results from Panel Eredmények letöltése a panelről	Letölti a legutóbb generált tesztprotokollok adatait a program adatbázisába
7	Displaying the data in the database Az adatbázisban lévő adatok megjelenítése	Kinyitja az <i>e-touchPANEL</i> kiválasztásához szükséges párbeszédablakot. Megjelennek a megfelelő tesztprotokollok.
	Generate Report Jelentés generálása	Kinyitja a jelentés (a tesztprotokollok szűrt adatai txt szövegformátumban) generálásához szükséges párbeszédablakot
S	Export to Excel Exportálás Excelbe	Exportálja a megjelenített adatokat csv formátumban, pl. <i>MS Excel</i> programmal való további feldolgozáshoz

6 Konfigurálás

6.1 A nyelv megválasztása

A felhasználói felület nyelvét az Options *Opciók* menüben lehet megválasztani.

- Kattintsunk a megfelelő nyelvre az Options/Languages Opciók/Nyelvek menüben. Figyelmeztetést kapunk a program újraindításához.
- Lépjünk ki, és indítsuk újra a programot. Ezentúl a kiválasztott nyelvet fogja használni a program.

6.2 A vevőinformációk bevitele

A jelentés elején vevőinformációk jelennek meg, amelyek lehetővé teszik a jelentések hozzárendelését. A vevőinformációk maximum 360 karakter erejéig szabadon bevihetők.

- Kattintsunk az Edit Customer Info Vevőinformációk szerkesztésére az Options/Properties Opciók/Tulajdonságok menüben. Megjelenik a Customer Info Editor Vevőinformációk szerkesztése párbeszédablak.
- Vigyük be a vevőinformációt, és hagyjuk jóvá OK-val.

🖈 Customer Info Editor	
Tridonic Atco GmbH & Co KG Färbergasse 15 A-6851 Dombirn	
Fon: +43 5572 395-0 Fax: +43 5572 20176	
info@tridonicatco.com	
www.tridonicatco.com	
	UK Cancel

<u>7 Kapcsolat létrehozása az *e-*</u> touchPANEL-lel

Ahhoz, hogy az *em-LINK* és az *e-touchPA-NEL* közötti kapcsolatot létrehozzuk, be kell léptetni az *e-touchPANEL* címét a Panel List Editor Panellista-szerkesztő párbeszédablakban. A Panellista-szerkesztő a következő bemeneti mezőket tartalmazza. Egy-egy bemeneti mező maximum 80 karaktert tartalmazhat.

Panel Name Panelnév – A panel nevét az e-touchPANEL-ről lehet átvinni, de választhatunk tetszőleges nevet is. A panelnevet az e-touchPANEL-ok megkülönböztetésére használjuk. Az e-touchPANELban a panel neve a Configuration Konfigurálás menü System Rendszer fülének lenyomásával jelenik meg (l. az e-touch BOX/PANEL kezelői kézikönyvében).

IP Address *IP* (Internet-protokoll) cím – Az *IP* címre a kapcsolat létrehozásához van szükség. Az *IP* cím az e-touchPANELben a Configuration Konfigurálás menü TCP (Transmission Control Protocol – átvitel-vezérlési protokoll) fül lenyomásával jelenik meg (l. az e-touch BOX/PANEL kezelői kézikönyvében).

MAC Address MAC cím – A MAC (Machine-Aided Cognition) geppel támogatott felismerés címre a kapcsolat létrehozásához van szükség. A MAC cím az etouchPANEL-ben a Configuration Konfigurálás menü TCP (Transmission Control Protocol – átvitel-vezérlési protokoll) fül lenyomásával jelenik meg (l. az e-touch BOX/PANEL kezelői kézikönyvé-ben).

Annotation Megjegyzés – Megjegyzéseket az e-touchPANEL-be az Annotation Megjegyzés bemeneti mezőben lehet beléptetni. A megjegyzés az Overview Áttekintés ablak információs területén és a jelentésben jelenik meg. ☞ Egy címeket tartalmazó lista lehetővé teszi a Panel List Editor Panellista-szerkesztőbe történő adatbevitelt. A Remoteview Távoli nézet ablakban ki lehet nyitni nindegyik e-touchPANEL TCP Átvitel-vezérlési protokoll ablakát és át lehet vinni a címeket egy listára (l. az e-touchBOX/PA-NEL felhasználói kézikönyvének "Ethernet-kapcsolatok ütemezése c. fejezetét). Kiindulási helyzet:

 Az *e-touchPANEL* installálva van, meg van címezve, és a cimek rendelkezésre állnak.

1. Kattintsunk az Options/Properties Opciók/Tulajdonságok menüben az Edit Panel List Panellista-szerkesztésre. Megjelenik a Panel List Editor Panellista-szerkesztő párbeszédablak.



2. Adjuk be az *e-touchPANEL* panelnevét, IP és MAC címét és – ha van – a megjegyzéseket.

3. Ismételjük meg a 2. lépést, ha további *e-touchPANEL*-okhoz akrunk csatlakozni.

4. Kattintsunk az OK gombra. A címeket és megjegyzéseket a program tárolja és ezzel létrejön az *em-LINK* és és az *etouchPANEL* közötti kapcsolat.

8 Monitorozás

Hibaüzenet

Az *em-LINK* segítségével a tartalékvilágítási rendszerben lévő valamennyi *etouchPANEL* központilag figyelemmel kísérhető. Az Overview Áttekintés ablakban mindegyik editált e-touchPANEL megjelenik (l. az Overview Áttekintés ablak c. fejezetet). Hibajelzés esetén pl. a távirányítóval lehet a rendszer megfelelő e-touch PANEL-jének tesztprotokollját elindítani (1. az e-touchBOX/PANEL kezelői kézikönyvének "A tartalékvilágítási modulok manuális tesztelése c. fejezetét).

9 Tesztprotokollok/jelentések készítése

Az e-touchPANEL tesztprotokolljai az em-LINK adatbázisában vannak tárolva. Ez lehetővé teszi a tesztprotokollok szűrését és így különböző jelentések készítését (l. a Jelentés készítése c. fejezetet). A megjelenített adatokat txt szövegfile vagy csv formában lehet tárolni (pl. MS Excelben történő további feldolgozáshoz).

Standard jelentés

A jobboldali felső ábra mutat be egy példát a standard jelentésre. A jelentés a vevőinformációval indul. A Report Comment Jelentés-kommentár részben a Report Wizard Jelentésvarázslóból származó megjegyzések jelennek meg. A Jelentés-kommentár alatt az egyes e-touchPANEL-ok adatai láthatók - az általunk végzett kiválasztásnak megfelelően.

Bővített jelentés

A jobboldali alsó ábra a bővített jelentésre mutat be egy példát. A bővített jelentés a standard jelentésben láthatóakon kívül tartalmaz információkat az e-touchPANELhoz kapcsolódó DALI műáködtető eszközökre is.

9.1 A tesztprotokollok letöltése az etouchPANEL-ról

Az e-touchPANEL tesztprotokolljai az em-LINK adatbázisában vannak tárolva. *Egynél több e-touchPANEL esetén a letöltés több percet is igénybe vehet.



1. Kattintsunk a panel Download Results Eredmények letöltése ikonjára. Megnyilik a Download from

panel Letöltés a panelról ablak.





1	Re	ро	rt	Pre
			_	

File Tridonic.Atco GmbH & Co KG ärbergasse 15 A-6851 Dombirn Fon: +43 5572 395-0 Fax: +43 5572 20176 info@tridonicatco.com w.tridonicatco.com Report Comment Report Type: Extended Name: F315 192,168,50,230 IP Address: MAC Address: 00-15-79-00-01-B6 Annotation:

Type"FT"= Function Test, Type"D "= Duration Test

Dali Address:	Ballast Name:	Туре:	Test :	Status:	Text
A000		FT	01.12.2007.18:04:00	EBBOB	Communication Failure
A001		FT	24.11.2007 23:00:00	OK	
A048		FT	16.11.2007 10:38:00	OK	
A047		FT	16.11.2007 10:38:00	OK	
A043		FT	16.11.2007 10:38:00	OK	
A042		FT	16.11.2007 10:38:00	OK	
A040		FT	16.11.2007 10:38:00	OK	
A034	•	FT	16.11.2007 10:38:00	OK	
A031	•	FT	16.11.2007 10:38:00	OK	
A030	-	FT	16.11.2007 10:38:00	OK	
A027		FT	16.11.2007 10:38:00	OK	

File Tridonic.Atco GmbH & Co KG Fabtergases 15 Fabtergases 15 A685D Dombin For: +43 5572 395-0 Fax: +43 5572 20176 info@ktidonicatco.com www.tridonicatco.com Report Comment: Report Type: Extended Image: F315 IP Address: 192,158,50,230 MAC.Address: 00-15-75:00-01-85 Annotation: F Status ERROR Text Communication Failure Dai Address: A000 Dai Group: G1 Balast Name: - Text Time: D112,200718.04:00 Text Time: Function Text Dai Em Mode: 0x00	📌 Report Preview			
Tridonic Atco GmbH & Co KG Fabcegases 15 A4855T Dombin For: +43 5572 395-0 Fax: +43 5572 20176 info@kiidonicatco.com www.tridonicatco.com Report Comment: Report Type: Extended Name: F315 PA ddfess: 192.168.50.230 MAC Address: 00-15-79-00-01-86 Annotation: F Status ERR0R Text Communication Failure Dai Address: A000 Dai Group: G1 Ballast Name: - Test Time: 01.12.2007 18 04:00 Test Type: Function Test Dai Em Mode: 0x00 Dai Em Status: 0x00 Dai Failure Status: 0x00 Dai Failure Status: 0x00 Dai Failure Status: 0x00 Dai Failure Status: 0x00 Statue 0K Dai Address: A001	File			
For: +43 5572 395-0 Fax: +43 5572 20176 info@tidonicatco.com www.tridonicatco.com Report Comment: Report Type: Extended Name: F315 IP Address: 192.168.50.230 MAC Address: 00-15-73-00-01-85 Annotation: F Status ERROR Text Communication Failure Dail Address: A000 Dail Group: G1 Ballast Name: - Test Time: 01.12.2007 18.04:00 Test Type: Function Test Dail Failure Status: 0x00 Dail Failure Status: 0x00	Tridonic.Atco Grr Färbergasse 15 A-6851 Dornbirn	nbH & Co KG		
info@tridonicatco.com Report Comment: Report Type: Extended Name: F315 IP Address: 192:168:50.230 MAC Address: 00-15-79-00-01-86 Annotation: F Status ERR0R Text Communication Failure Dali Address: A000 Dali Group: G1 Ballast Name: - Text Time: 01.12.2007.18.04:00 Text Time: 01.12.2007.18.04:00 Text Time: 01.12.2007.18.04:00 Dali Failure Status: 0x:00 Dali Failure St	Fon: +43 5572 3 Fax: +43 5572 20	95-0 0176		
www.tridonicateo.com Report Comment: Report Type: Extended Name: F315 IP Address: 132.168.50.230 MAC Address: 00-15-73-00-01-85 Annotation: F Status ERROR Text Communication Failure Dail Address: A000 Dail Group: G1 Balaet Name: - Test Time: 01.12.2007.18.04:00 Test Type: Function Test Dail Failure Status: 0x00 Dail Failure Status: 0x00 Dail Failure Status: 0x00 Dail Status 0K Dail Address: A001	info@tridonicatco	o.com		
Report Comment: Report Type: Extended Name: F315 IP Address: 192.168.50.230 MAC Address: 00.15-79-00-01-86 Annotation: F Status ERR0R Text Communication Failure Dali Group: G1 Ballast Name: - Text Time: 01.12.2007.18.04:00 Text Time: 01.12.2007.18.04:00 Text Time: 0.12.2007.18.04:00 Text Time: 0.1.2.2007.18.04:00 Dali Em Status: 0x00 Dali Em Status: 0x00 Dali Em Status: 0x00 Dali Address: A001	www.tridonicatco	o.com		
Report Type: Extended Name: F315 IP Address: 192.168.50.230 MAC Address: 00-15-75-00-01-85 Annotation: F Status ERROR Text Communication Failure Dail Group: G1 Ballast Name: - Test Type: Function Test Dail Failure 0.1.2.2007.18.04:00 Test Type: Function Test Dail Failure Status: 0x00 Dail Failure Status: 0x00 Dail Failure Status: 0x00 Dail Failure Status: 0x00	Report Comment			
Name: F315 IP Address: 192.168.50.230 MAC Address: 00-15-75-00-01-85 Annotation: F Status ERROR Text Comminication Failure Dali Group: G1 Ballast Name: - Test Type: Function Test Dali Failure 5x00	Report Type:	Extended		
IIP Address: 192.158.50.230 MAC Address: 00-15-75-00-01-85 Annotation: F Status ERROR Text Communication Failure Dail Address: A000 Dail Group: G1 Ballast Name: - Test Time: 01.12.2007 18:04:00 Test Type: Function Test Dail Failure Status: 0x00 Dail Failure Status: 0x00	Name:	F315		 2
Status ERROR Text Communication Failure Dail Address: A000 Dail Group: G1 Balast Name: - Test Time: 01.12.2007 18.04:00 Test Time: 01.12.2007 18.04:00 Dail Em Mode: 0x00 Dail Em Status: 0x00 Dail Faikure Status: 0x00 Status OK Dail Address: A001	MAC Address: MAC Address: Annotation:	192.168.50.23 00-15-79-00-0 F	86	
Dail Address: A000 Dail foroup: G1 Ballast Name: - Test Time: 01.12.2007 18.04:00 Test Type: Function Test Dail Fm Mode: 0x00 Dail Fm Status: 0x00 Status OK Dail Address: A001	Status Text		ERROR Communication Failure	
Test Time: 01.12.200718.04:00 Test Type: Function Test Dali Em Mode: 0x00 Dali Failure Status: 0x00 Dali Em Status: 0x00 Status 0K Dali Address: A001	Dali Ac Dali Gr Ballast	idress: oup: Name:	A000 G1	
Dali Failure Status: 0x00 Dali Em Status: 0x00 Status 0K Dali Address: A001	Test Ti Test Ty Dali Fr	ime: ype: p Mode:	01.12.2007 18:04:00 Function Test 0×00	
Status DK Dali Address: A001	Dali Failure Status: Dali Em Status:		0x00 0x00	
D. F. D	Status Dali Ad	ddress:	0K A001	
Laii tafotor 62 Ballast Name: -	Dali Gr Ballast	oup: Name:	G2 	
Test Time: 24.11.2007 23.00.00 Test Type: Function Test Dali Em Mode: 0x02	Test T Dali En	ype: n Mode:	Eurotion Test 0x02	
DaliFailure Status: 0x00 DaliEm Status: 0x02	Dali Fa Dali En	iilure Status: n Status:	0x00 0x02	

2. Válasszunk ki egy vagy több *e-touch PANEL*-t, majd kattintsunk a Finish *Befejezés* gombra. A megjelenő információs ablak közli, hogy a letöltés befejeződött.

Informat	ion 🛛 🗙
i)	F315: Download performed. 0 new rows inserted.
	ОК

3. Kattintsunk az OK gombra. Ekkor az *etouchPANEL* tesztprotokolljai tárolódnak az *em-LINK* adatbázisában.

9.2 Jelentés készítése

Igényeinknek megfelelő jelentések készíthetők a tesztprotokollokból, amelyeket el lehet tárolni az adatbázisban. Az adatokat megjegyzésekkel lehet kiegészíteni, szűrni lehet, el lehet tárolni és ki lehet nyomtatni. Így vevő- vagy rendszer-specifikus jelentések készíthetők. A következő szűrési kritériumok állnak rendelkezésre:

■ *e-touchPANEL* kiválasztása

- Csak annak az *e-touchPANEL*-nek az adatai, ahol hibaüzenet jött létre, vagy valamennyi *e-touchPANEL* adatai
- Az időintervallum megválasztása
- a legutolsó teszt protokolljai
- valamennyi tesztprotokoll
- a megadott időintervallum tesztprotokolliai

A következőkben ismertetjük, hogyan kell létrehozni a különböző jelentéseket.

Show Data Mutasd az adatokat

Válasszuk ki a Show Data Mutasd az adatokat párbeszédablakban azt az e-touchPA-NEL-t, amelyre jelentést akarunk kszíteni. Az aktuális csatlakozatott e-touchPANEL-t csillag (*) jelöli. A kicserélt e-touchPA-NEL nincs megjelölve.



1. Kattintsunk az adatbázis szimbólumok közül a Show Data Mutasd

az adatokat ikonra. Megjelenik a Show Data párbeszédablak, amelyben láthatóvá válik a szerkesztett *e-touchPANEL* listája.

e-touch e-touch	(169.254.55.2 (169.254.55.2 Controls (169.25	247,00-15-79-0 240,00-15-79-0 54 55 242,00-1	D-00-3E) D-00-E7) 5-79-00-01-33)	
e-touch	F310 (169.254 F311 (169.254	55.247,00-15- 55.50,00-15-7	79-00-00-3E) 9-00-00-37)	
etouch	F314 (169.254 F315 (169.254	1.55.242,00-15- 1.55.240,00-15- 241,00-15-79-0	79-00-01-33) 79-00-00-E7) 0-00-37)	
		CM 1 1021 101/2018	run ar j	
etouch	(103.234.33.2			
e-touch	(163.254.35.2			
e-touch	(103.234.33.2			
_] e-touch	(163.234.33.4			

2. Válasszunk ki egy vagy több *e-touch PANEL*-t.

3. Kattintsunk a Next *Következő* gombra. Megjelenik a Last Results List *Legutóbbi eredmények listája* párbeszédablak és a Show only Errors *Mutasd csak a hibákat* bejelölő doboz.

A következők közül lehet választani:

• Last Results Legutóbbi eredmények: A legutóbb letöltött adatok jelennek meg.

Show only Errors *Mutasd csak a hibákat*: Csak a hibaüzebeteket tartalmazó adatok jelennek meg.

■ Several Results *Több eredmény*: Vagy valamennyi adat, vagy egy megadott idő-intervallum adatai jelennek meg.

*A jelentés oszlopainak sorrendjét áthúzással (Drag&Drop) lehet megváltoztatni. Ha kétszer rákattintunk egy oszlop fejlécének szövegére, akkor a táblázat az oszlop után emelkedő vagy csökkenő sorrendbe rendeződik.



A legutóbb letöltött tesztprotokollok adatainak megjelenítése

1. A párbeszédablakban válasszuk a listából a Last Results Legutolsó eredményeket.

show Dat	ta			_ 0 ×
_				
	ast Results ast Results averal Results			
P	Show only Errors	-0		
	< Previous	Next >	Cancel	Finish

2. Jelöljük be a Show only Errors *Mutasd* csak a hibákat, vagy szüntessük meg ezt a bejelölést.

3. Kattintsunk a Finish *Befejezés* gombra. A táblázatban megjelennek a legutóbb letöltött adatok és a Generate Report? *Készüljön jelentés*? párbeszédablak.

								TR		C ATC	0
Name	Tendation	Statur	Falue Test	Test Type	BalastNatur	Dali/Address	Dali Group	Dak Em Mode	Dak Em Status	Dali Falue Status	Test
F315	F	FEHLER	Kommunikationslehler	FT		A000	61	00	00	00	01.1
F315	F	DK.		FT	100 C	A001	62	602	02	00	24.11
F315	F	OK.		FT		A048	61	02	02	00	15.11
F315	F	0K		FT	4	A547	66	02	02	00	16.11
F315	F	OK.		FT	*	A043	62	82	02	00	16.11
F315	F	OK.		F?		4.040	61	02	02	00	16.11
F315	F .	OK.		Generate Report?		1	65	02	02	00	16.11
F315	F	OK.				A Description	65	02	02	00	16.11
F315	F	0K		,	as meen dama		62	02	02	00	15.11
F315	r	OK.		F Ve		1	GI	02	02	00	16.11
F315	F	0K		F		_	64	02	02	00	16.11
F315	F	OK.		FT		A025	62	02	02	00	16.11
F315	F	OK:		FT.		A023	66	02	02	00	16.11
F315	5	DK.		FT.		A821	64	0.2	06	00	16.11
F315	F	0K		FT	4	A020	63	02	02	00	16.11
F315	F	0K		FT		A015	64	02	06	00	16.11
F315	F	OK:		FT	a .	A010	65	02	02	00	16.11
F315	F	DK.		FT		A009	64	02	02	00	16.11
6285	F	OK.		FT		0/002	63	602	102	00	16.11

Több tesztprotokoll adatainak megjelenítése

1. A párbeszédablakban válasszuk a listából a Several Results *Több eredmény*-t.



2. Jattintsunk a Next *Következő* gombra. Megjelenik a párbeszédablak, amelyben az adatokat tovább lehet szűrni.

From				
Thursd	ay, February 21	# 2008	*	
To				
Thursd	ay, February 21	th 2008	¥.	

3. Ahhoz, hogy valamennyi adatról készüljön jelentés, a listából válasszuk az All Data Valamennyi adat-ot, majd kattintsunk a Finish Befejezés gombra, vagy:

ahhoz, hogy megadott időintervallum adatairól készüljön jelentés, válasszuk a listából a Specific Dates Adott időtartam-ot, adjuk meg a dátumot, majd kattintsunk a Finish Befejezés gombra,

A táblázatban láthatóvá válnak a kiválasztott adatok és megjelenik a Generate Report? Készüljön jelentés? párbeszédablak.

Jelentés készítése

Minden jelentéshez megjegyzés fűzhető.

1. Ahhoz, hogy a megjelenített adatokból jelentés készüljön, kattintsunk a Yes Igen gombra, vagy:

Kattintsunk a Data Adatok menüben a Report Wizard Jelentés-varázslóra. Megjelenik a Report Wizard párbeszédablak.

Show e	extended Report		

2. Megjegyzés lehet beírni a bemeneti mezőben.

3. Bővített jelentés készítéséhez jelöljük be a Show extended Report Mutasd a bővített *jelentést* ablakot.

4. Kattintsunk a Finish Befejezés gombra. Megjelenik a Report Preview Jelentéselőzetes párbeszédablak.

5. A jelentés elmentéséhez kattintsunk a File menün a Save Mentés-re. A jelentés txt szövegformátumban tárolódik.

6. A jlentés kinyomtatásához kattintsunk a File menün a Print Nyomtatás-ra.

9.3 Adatok exportálása Excelhez

A megjelenített adatok csv formátumban is tárolhatók és pl. így tovább feldolgozhatók MS Excel programban.

Kiindulási helyzet: Nyitva a Show Data Mutasd az adatokat ablak.

1. Kattintsunk a Data Adatok menüben az Export to Excel Exportálás Excelhez-re. Megnyílik az Export to csv File Exportálás csv file-ba párbeszédablak.

2. Válasszuk ki a mappát, és szükség esetén módosítsuk a file nevét.

3. Kattintsunk a Save Mentés gombra. Az adatok csv formátumban tárolódnak.

í ∎ 者 🗣 🖏 🖡 TRIDONIC.ATCO 24.11 16.11 16.11 16.11 16.11 16.11 ? 16.11 16.11 16.11 16.11 16.11 16.11

ഴ

10 Távvezérlés

Az em-LINK segítségével minden csatlakoztatott e-touchPANEL konfigurálható és működtethető. Távvezérléssel minden funkció hozzáférhető a billentyűzet és az egér használatával. Az e-touchPANEL érintőképernyője és az em-LINK felhasználói felülete valós időben szinkronizálva vannak egymással.

Thindig figyelembe kell venni az e-touch BOX/PANEL kezelői kézikönyvének megjegyzéseit és információit. A kézikönyv ismerteti az e-touchPANEL konfigurálását és működtetését, az idővel vezérelt funkciók és az élettartamtesztek beállítását.

10.1 Az e-touchPANEL távvezérlése em-LINK segítségével

Kiindulási helyzet: Az em-LINK és az etouchPANEL csatlakoztatva van.





válasszuk ki az e-touchPANEL nevét a Remoteview Távoli nézet ablak Panel list Panellistájából. A kiválasztott e-touchPA-NEL aktív ablaka megjelenik a Remoteview Távoli nézet ablak fő területén.

Ha az ernyővédő jelenik meg, kattintsunk az e-touchPANEL Screensaver Ernyővédőjére. Ekkor a legutoljára nyitva volt ablak jelenik meg.

A Remoteview Távoli nézet ablakba a billentyűzetről közvetlenül lehet adatot bevinni. Az adatbevitel a megjelenített billentyűzet betűire, számaira kattintva végezhető el.



11 Az e-touchPANEL firmware-<u>ének aktualizálá</u>sa

Az em-LINK alkalmas az e-touchPANEL firmware-ének aktualizálására is. A jelenleg érvényes firmware a TridonicAtco honlapjáról (www.tridonicatco.com) tölthető le.

Kiindulási helyzet:

- A jelenlegi firmware helyileg tárolva van. Az e-touchPANEL, amelynek firmware-ét aktualizálni akarjuk, be van jelölve az Overview Áttekintés ablakban.



1. Kattintsunk az Overview Áttekintés ablak e-touchPANEL Name: All notation: F156 ikonjára, vagy

válasszuk ki az e-touchPANEL nevét a Remoteview Távoli nézet ablak Panel list Panellistájából.

2. Kattintsunk az Options Opciók menüben az Update Panel Firmware A panel firmware-ének aktualizálására. Megjelenik a browser Böngésző ablaka és az e-touchPA-*NEL* neve (pl. e-touch alpha).

Benn an International State States	💌 🚺 Westaath aa
	TRIDONIC ATCO
e-tauch alpha - File	Up/Domised
Configuration file: F get cardig file	
Firmmare update, configuration file	uplead Darchauchan upload
R refurm for main plage	
	a Disease

HOLUX em-LINK kézikönyv 2010 p.7

 Kattintsunk a Browse Böngésző gombra, és válasszuk ki a *firmware* file-ját. Az útvonal megjelenik a bemeneti mezőben.
 Kattintsunk az upload *Feltöltés* gombra.
 OK-val erősítsük meg a biztonságra utaló kérdést. Ekkor a kiválasztott *etouchPANEL*-ra feltöltődik a *firmware*.

12 Segítség problémák esetén

12.1 Az e-touchPANEL nem reagál

Ok:

Az *e-touchPANEL* nincs bekapcsolva.
 Csatlakoztassuk az e-touchPANEL-t a hálózathoz.

Ok:

Helytelen kábelcsatlakozás.

Nézzünk utána az e-touchBOX/PANEL kezelői kézikönyvében, vagy szükség esetén hívjunk számítógépes szaembert. Ok:

■ Nincs Ethernet-kapcsolat.

 Nézzünk utána az *e-touchBOX/PANEL* kezelői kézikönyvében, vagy szükség esetén hívjunk számítógépes szaembert.
 Győződjünk meg arról, hogy a MAC cím, az IP cím és az alhálózati maszk a Panel List Editor Panellista-szerkesztőben egyezik-e az e-touchPANEL címével (l. a Kapcsolat létrehozása az *e-touchPANEL*-lel c. fejezetet).

≻Győződjünk meg arról, hogy az *e-touch PANEL* címzési folyamata befejeződőtt-e.

Győződjünk meg arról, hogy nincsenek olyan internetes biztonsági rendszerek (pl. tűzfal) csatlakoztatva, amelyek letiltanák a kommunikációt.

Ok:

■ Az *em-LINK* elindultaz e-touchPANEL

üzembe helyezése alatt.

1. Zárjuk le az em-LINK-et.

2. Rövid időre kapcsoljuk ki az *e-touchPA-NEL*-t.

3. Indítsuk újra az em-LINK-et.

<u>12.2 Távvezérléssel a billentyűzetről</u> <u>nem működik az adatbevitel</u>

A Remoteview *Távoli nézet* ablakban a billentyűzetről nem lehet adatot bevinni (l. a *Távvezérlés* c. fejezetet). Ok:

Nem aktiváltuk a billentyűzet interfészét.
 A billentyűzet interfészének aktiválásához az egér segítségével kattintsunk a panel bilentyűzetére.

Ok:

■ Korszerűtlen a Java Runtime Environ-

ment Java valósidejű környezet változat. > Aktualizáljuk a Java Runtime Environment változatot.

୭୦

13 Az e-touchPANEL kicserélése

Ha ki akarunk cserélni egy *e-touchPA-NEL*-t, az újnak ugyanazt az IP címet és nevet kell adni. A MAC cím eszközspecifikus, ezért adaptálni kell.

A cseréket a program dokumentálja és nyomon is követhetők, mivel a MAC címek szerepelnek a tesztprotokollokban és a jelentésekben.

☞A tartalékvilágítási rendszerekben az etouchPANEL-okat nem szabad felcserélni, mert ezt nem lehet feltüntetni a tesztprotokollokban.

1. Cseréljük ki az *e-touchPANEL*-t, és csatlakoztassuk a táphálózathoz.

2. Csatlakoztassuk az *em-LINK*-et és az e-touchPANEL-t (l. az *e-touchPANEL* csatlakoztatása c. fejezetet).

A TridonicAtco szoftvereinek rendszerkövetelményei

Hogy a TridonicAtco szoftverei optimális körülmények között működjenek, a következő követelményeket kell kielégíteni. *A MS Windows Vista-kompatibilitás csak 1.4-es (2008 augusztusi) vagy ennél frissebb firmware esetén érvényes. A DALI USB firmware aktualizálására vonatkozó kézikönyv a www.tridonicatco.com letölthető szoftverei között található.

	ConfigTOOL	pcaCONFIGURATOR	CorridorFUNCTION CONFIGURATOR	masterCONFIGU- RATOR	em-LINK
PC / laptop	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
Operációs rendszer	MS Windows 2000 MS Windows XP SP2 MS Windows Vista*	MS Windows 2000 MS Windows XP SP2 MS Windows Vista*	MS Windows 2000 MS Windows XP SP2 MS Windows Vista*	MS Windows 2000 MS Windows XP SP2 MS Windows Vista*	MS Windows 7 MS Windows 2000 MS Windows XP SP2 MS Windows Vista
Képernyő- felbontás	Minimum XGA (1024 x 768 pixel)	Minimum XGA (1024 x 768 pixel)	Minimum XGA (1024 x 768 pixel)	Minimum XGA (1024 x 768 pixel)	Minimum XGA (1024 x 768 pixel)
Kommuni- káció	USB-Connection & DALI USB	USB-Connection & DALI USB	USB-Connection & DALI USB	USB-Connection & DALI USB	Ethernet-kapcsolat
Szükséges kiegészítő programok					MS Access Jet Engine (V2.8 vagy frissebb) NET Framework (V2.0 vagy frissebb) Java Platform Standard Edition (V6 vagy frissebb)